

世界著名童话

辛巴达历险记

桃太郎

内蒙古少年儿童出版社



世界名著·童话世界



桃太郎

—— 内蒙古少年儿童出版社 ——

世界著名童话(桃太郎)

内蒙古少年儿童出版社出版

(通辽市霍林河大街 24 号)

责任编辑:陶克图桑

设计制作:魏 晋

通辽教育印刷厂印刷

内蒙古新华书店发行

各地新华书店经销

开本 787×1092 毫米 1/48 印张:2 印张

1999 年 8 月第一版

1999 年 8 月第一次印刷

印数:1-5000 套

ISBN7-5312-1062-2/J·155 总定价:48.00 元(全 8 册 每册:6.00 元)

(本书如发现印装质量问题请直接与承印厂调换)

世界名著·童话世界



桃太郎

—— 内蒙古少年儿童出版社 ——

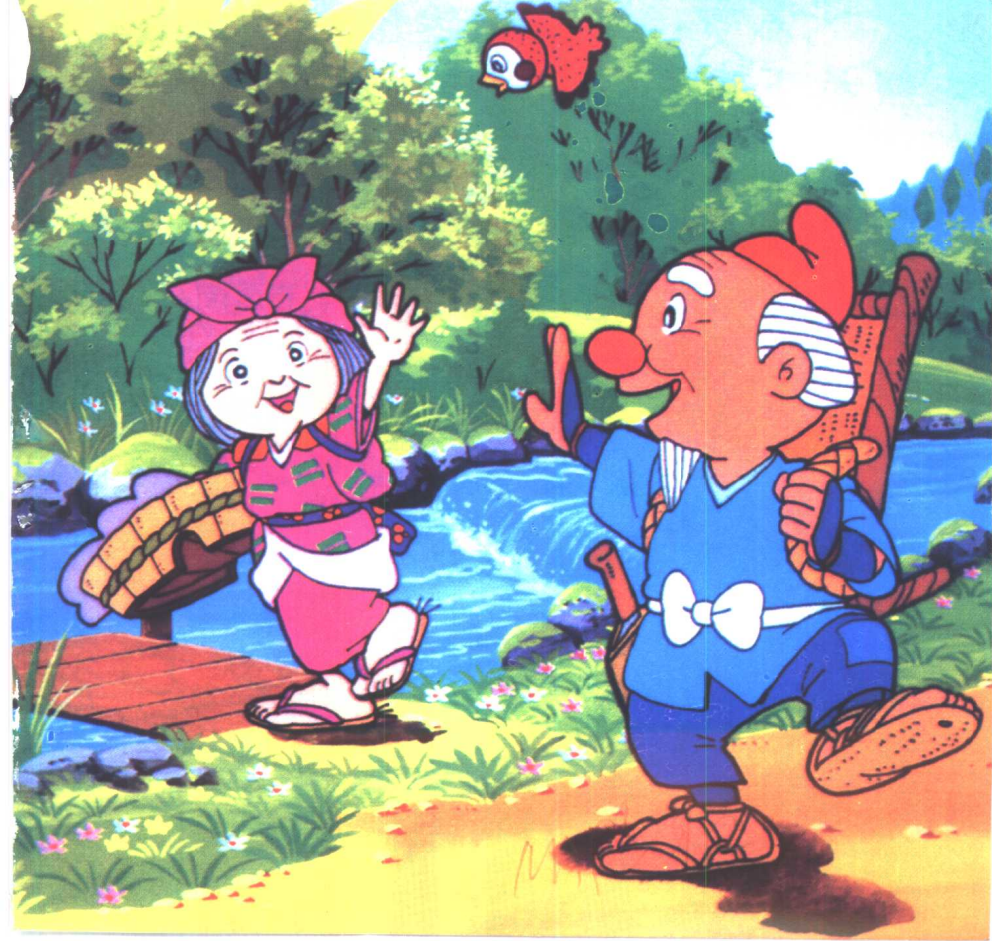
hěnjiǔhěnjiǔyǐqián zài rìběnyīgèxiǎocūnzhuānglǐ yǒuyīduì
很久很久以前，在日本一个小村庄里，有一对
lǎogōnggōnghélǎopópó yìqǐguòzhekuàilèderìzi
老公公和老婆婆，一起过着快乐的日子。

měitiānzǎoshàng lǎogōnggōngchūmén dàoshānshàngqùkǎn
每天早上，老公公出门到山上去砍
chái lǎopópóyěchūmén dàohébiānqùxǐyīfú
柴，老婆婆也出门，到河边去洗衣服。

liǎngrenyìqǐzǒudàohébiān lǎopópoxiànglǎogōnggōnghuīhuī
两人一起走到河边，老婆婆向老公公挥挥
shǒushuō lǎobànr jīntiānyàoduōduōkǎnchái náqùzhènshàngduō
手说：“老伴儿，今天要多砍柴，拿去镇上多
màijǐgèqiánhuíláiwò
卖几个钱回来哦！”

lǎogōnggōngxiàoxīxīhuídáshuō
老公公笑嘻嘻回答说：
hǎowā rúguǒmàideqiánduō wǒhuì
“好哇，如果卖的钱多，我会
mǎihěnduōdòngxīhuíláisòngnǐ
买很多东西回来送你！”





hēihē lǎopópóbǎmǎnmǎndeyīdàpénzàngyīfúàngxiàlái
“嘿，”老婆婆把满满的·大盆脏衣服放下来，

tìzìjǐjiāyóushuō nǚlìdexībā
替自己加油说：“努力的洗吧！”

lǎopópoyònglìdecuōxīyīfú héshuǐbèitājiǎodòngdēpàilāpāi
老婆婆用力的搓洗衣服，河水被她搅动得啪啦啪
lǎxiǎng hūrán tātīngdàoyǒudōngxīshùnzhehéshuǐpiāoguòlái
啦响。忽然，她听到有东西顺着河水漂过来的
shēngyīn pū pū pū
声·音·。噗！噗！噗！

yí hǎoxiàngyǒushénmodōngxīliúguòlái
“咦，好像有什么东西流过来哦！”

lǎopópótíngxiàlái zhēngdàyǎnjīngcháoshēngyīnláidefāng
老婆婆停下来，睁大眼睛朝声音来的方

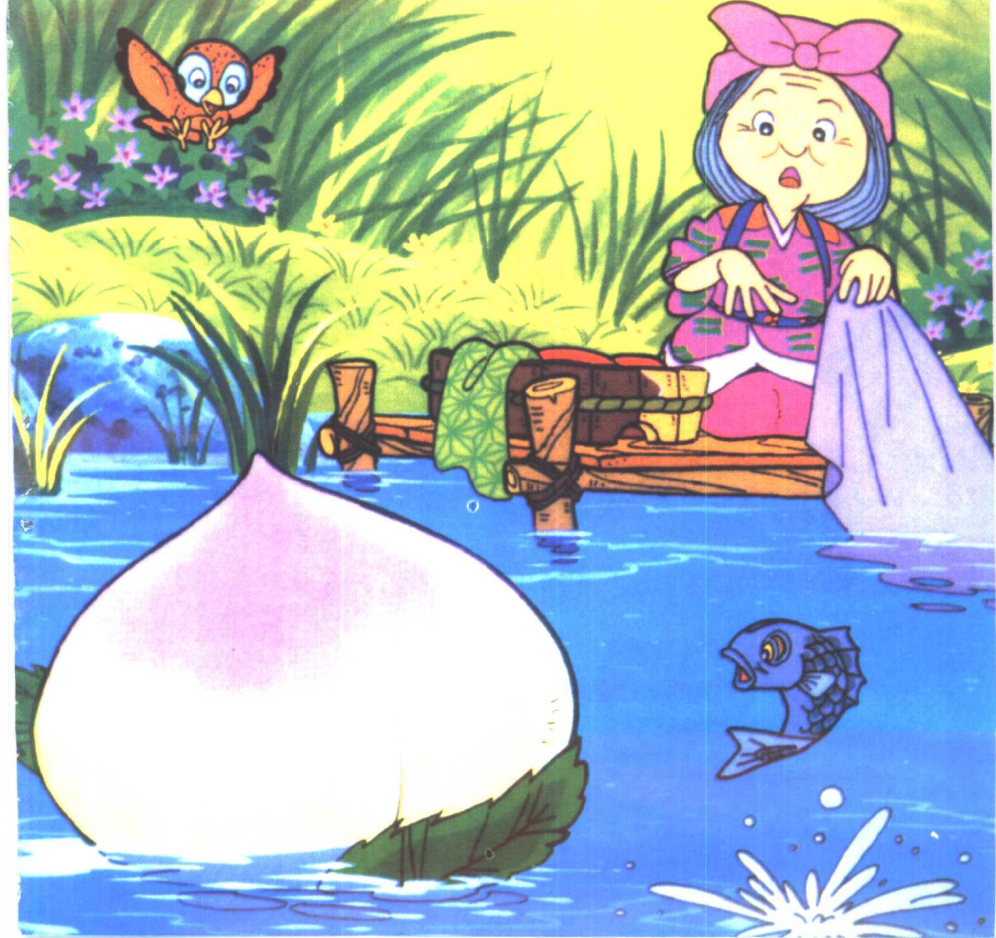
xiàngkànguòqù à yīgèyòudà
向看过去。啊！一个又大又

hóngdetáozi zàishuǐmiànshàngpiāoyā
红的桃子，在水面上漂呀

piāode yízhíwǎngtāmiànqiánpiāoguò
漂的，一直往她面前漂过

lái
来。





yó nǎlǎizhèmodàdetáozi ā cóngméijìànguòzhèmodà
“喏，哪来这么大的桃子啊？从没见过这么大

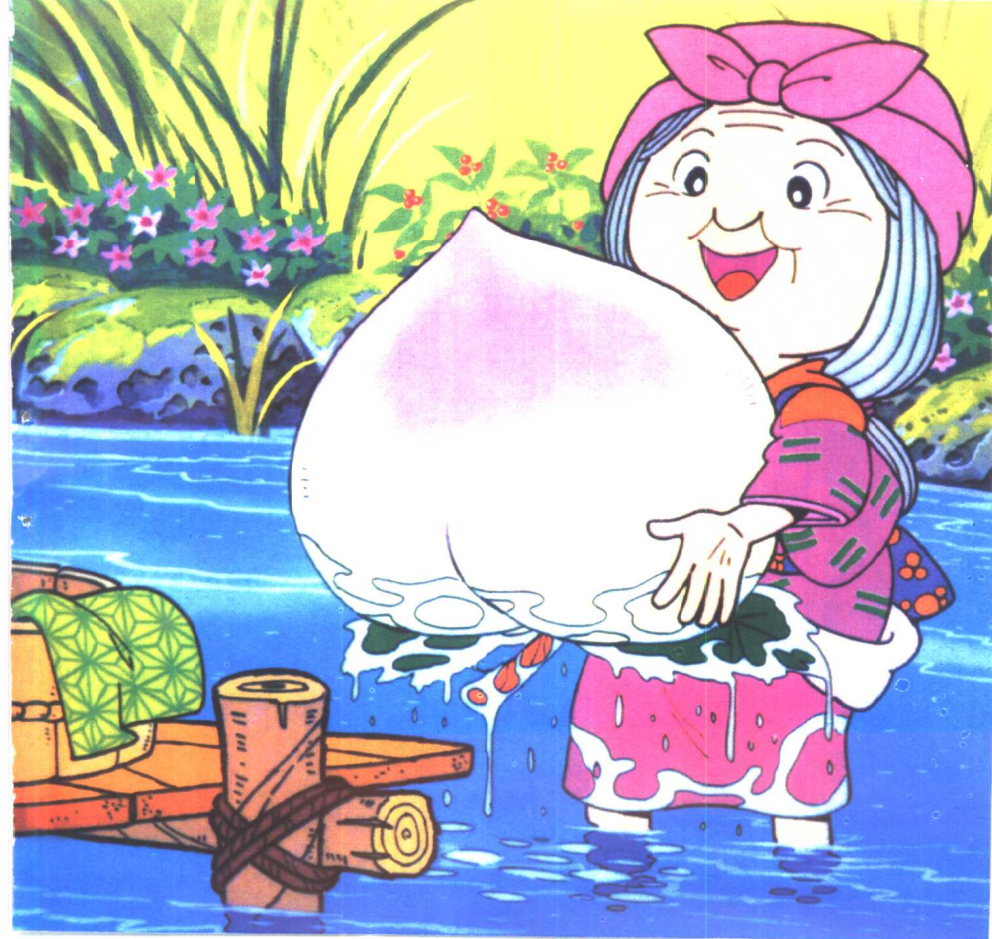
de
的！”

lǎopópodǎchǐjiǎo yībù yībù zǒu jìn hé lǐ shuāngshǒu jiē zhù
老婆婆打赤脚，一步一步走进河里，双手接住
piāoguò lái de dà táo zi yòng lì bào le qǐ lái
漂过来的大桃子，用力抱了起来。

xī xī táo zi zài shuǐ lǐ pào de bīng bīng liáng liáng de yī dìng
“嘻嘻，桃子在水里泡得冰冰凉凉的，一定
yòu cuī yòu tián lǎo bàn ér zuì xǐ huān chī le lǎo pó pó hěn gāo xìng
又脆又甜！老伴儿最喜欢吃了。”老婆婆很高兴
de bào zhe dà táo zi yībù yībù pá dào hé àn
的抱着大桃子，一步一步爬到河岸
shàng wā zhè táo zi kě zhēn zhòng ne
上。“哇，这桃子可真重呢！”

wǎn shàng lǎo bàn ér huí lái yǒu hǎo
“晚上老伴儿回来，有好
dōng xī chī luò lǎo pó pó xiào mī mī bǎ dà
东西吃罗！”老婆婆笑咪咪，把大
táo zi bào huí jiā
桃子抱回家。





àiyā zěnmózhèyàngzhòngne bàoděwǒyàohǎosuānyōu
“哎呀，怎么这样重呢？抱得我腰好酸哟！”

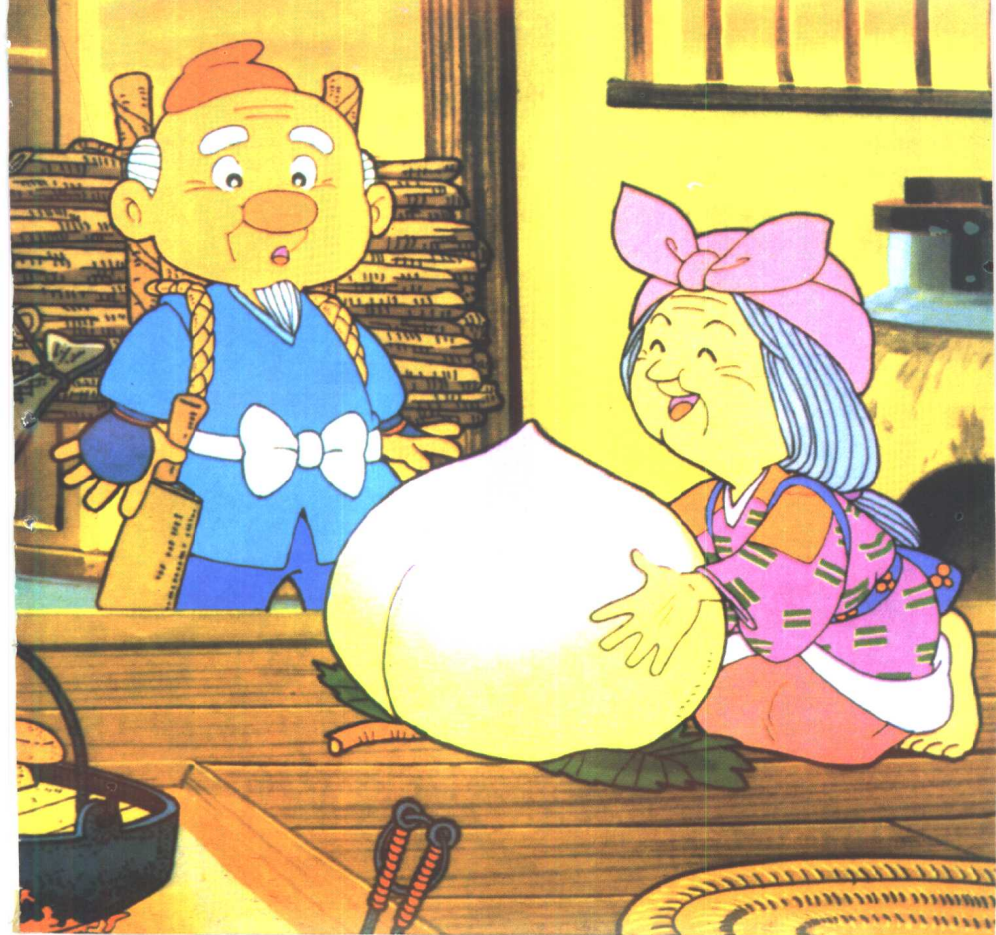
lǎopópofèilehěndàdejìnér hǎobùróngyìtādàtáozi bàohuījia
老婆婆费了很大的劲儿，好不容易把大桃子抱回家
lǐ ránhòu xiǎoxīnyìyìbǎdàtáozi fàngzài dìbǎnshàng pànyāpàn
里。然后，小心翼翼地把大桃子放在地板上，盼呀盼
de pànwànglǎogōnggōngzǎodiǎnhuílái
的，盼望老公公早点回来。

méiduōjiǔ lǎogōnggōnghuíláile tāméijīngdǎcǎi yīlùdīgū
没多久，老公公回来了。他没精打采，一路嘀咕
zheshuō màiděbùhǎo méirénmǎi
着说：“卖得不好，没人买……”



nàyǒushénmoguānxìne lǎopópó
“那有什么关系呢？”老婆婆
dàshēngshuō kuàiláikàn wǒjiǎndàoyī
大声说，“快来看，我捡到一
kēdàtáozi
颗大桃子！”

ā xiàhuàiréndedàtáozi hǎodà
“啊？吓坏人的大桃子，好大
wō
喔！”



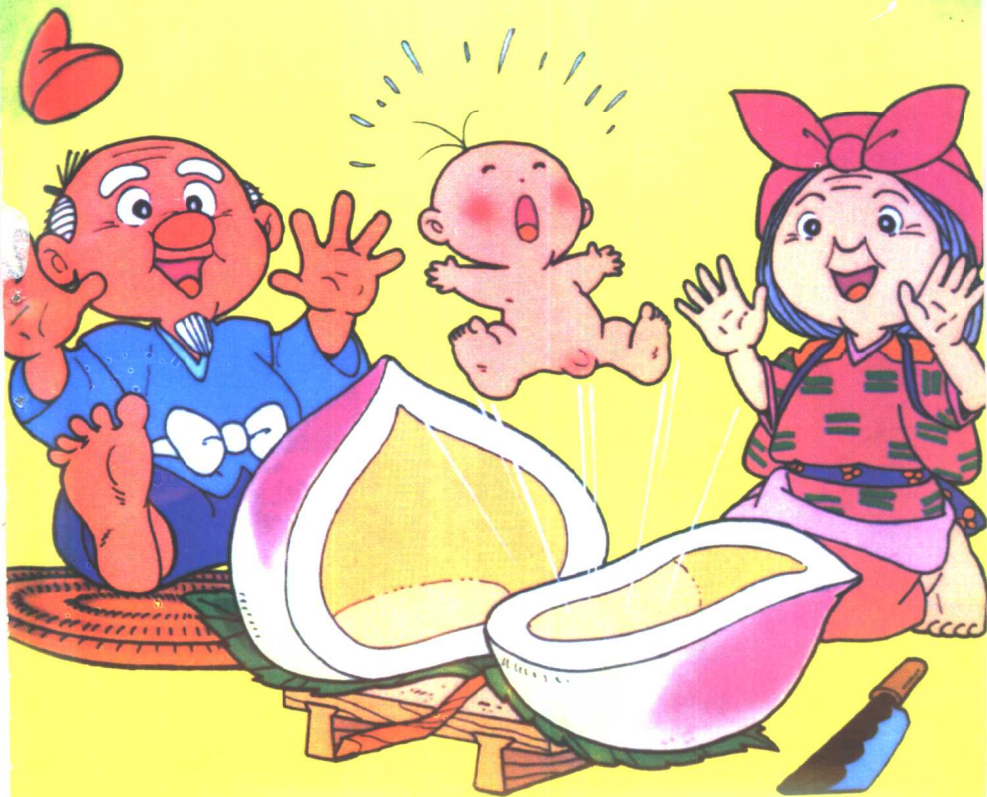
cóng zǎo shàng chū mén dào xiàn zài xīn kǔ gōng zuò yī zhěng
“从早上出门到现在，辛苦工作一整

tiān nǐ yī dìng yòu è yòu kě le ba lǎo pó pó shuō lái wǒ men lái
天，你一定又饿又渴了吧！”老婆婆说：“来，我们来
chī zhè yī kē chāo jí dà táo zǐ yī dìng hǎo cuì hǎo tián
吃这一颗超级大桃子，一定好脆、好甜！”

lǎo gōng gōng bāng zhe lǎo pó pó bǎ dà táo zǐ bān dào zhān bǎn
老公公帮着老婆婆，把大桃子搬到砧板
shàng bǎi hǎo lǎo pó pō ná zhe cài dāo qiē le xià qù cái qiē yī dāo lǎo
上摆好。老婆婆拿着菜刀切了下去。才切一刀，老
gōng gōng hé lǎo pó pó jiù bù yuē ér tóng jiào le qǐ lái yuán lái cóng táo zǐ
公公和老婆婆就不约而同叫了起来。原来从桃子
lǐ miàn bèng chū yī gè xiǎo yīng ér lái
里面蹦出一个小儿来。



hǎo qí guài wò táo zǐ lǐ jìng rán yǒu
“好奇怪喔！桃子里竟然有
gè xiǎo yīng ér ěr qiě hái shì yī gè hǎo pàng
个小儿，而且还是一个好胖
hǎo kě ài de nán hái ne
好可爱的男孩呢！”



lǎopópojīngxǐwànfēn bǎxiǎoyīngérjǐnjǐnde bāozàihuáilǐ

老婆婆惊喜万分，把小婴儿紧紧的抱在怀里，

gàosùlǎogōnggōngshuō wǒxiǎng zhèyīdìngshì tiānshéncìgěi

告诉老公公说：“我想，这一定是天神赐给

wǒmende tiānshénzhīdào wǒmen méiyǒu hái zǐ tāzhīdào wǒmen

我们的。天神知道我们没有孩子。它知道我们

yīzhíxīwàng yǒugèérzǐ

一直希望有个儿子。”

lǎogōnggōnghélǎopópotàigāoxìng le tāmenmǎshàngbào zhe

老公公和老婆婆太高兴了。他们马上抱着

xiǎoyīngér gǎndào fùjìn demiào qūbài gǎnxièshénmíng cìgěitā

小婴儿，赶到附近的庙去拜，感谢神明赐给他

menérzǐ bìngqiě zài shénmíng de miànqián

们儿子。并且在神明的面前

gěixiǎoyīngérqǔlegè míngzì jiào tāotài

给小婴儿取了个名字，叫“桃太

láng

郎”。

táotàiláng zài tāmen de zhàogù xià yītiān

桃太郎在他们的照顾下，一天

tiānzhǎng dà

天长大。

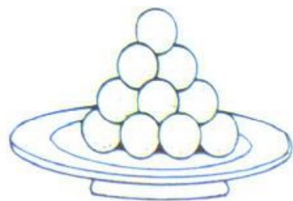




hěnkuaide táotàilángzhǎngdàle zhǎngchéngyīgèjiànkāngěr
很快的，桃太郎长大了，长成一个健康而
qiángzhuàngdeshàonián
强壮的少年。

lǎopóoxīwàngtáotàilángdeshēntǐ nénggòubǐbiéréngèng
老婆婆希望桃太郎的身体，能够比别人更
hǎo gèngyǒulìqì suǒyǐchángchángzuòxiēyíngyǎngfēngfùde
好，更有力气，所以常常做些营养丰富的
máshǔgěitáotàilángbǔshēnzǐ
麻薯给桃太郎补身子。

lǎopópózuòdemáshǔguǒránfēichángyíngyǎng táotàilángchī
老婆婆做的麻薯果然非常营养，桃太郎吃
zhechīzhe jìngránchéngwéidàlìshì tāgēnxiōnghàndeshānzhuībǐ
着吃着，竟然成为大力士。他跟凶悍的山猪比
sàishuàijiǎo měicìdōudèguànjūnne
赛摔跤，每次都得冠军呢！



liǎogōnggōnghéilǎopópódōurènwèitā
老公公和老婆婆都认为他
menyǎngdàdetáotàiláng shìrìběnzūi
们养大的桃太郎，是日本最
qiángzhuàngdeshàonián gāoxìngdèxiào
强壮的少年，高兴得笑
hāhā
哈哈！